

聖地牙哥北郡中文學校  
二零一七年五月十三日

老師：  
班級：

## 第二十九週 學校聯絡事項

- 一、本學年最後一週 5/20，星期六，將於 Canyon Crest Academy 的 Proscenium Theater 舉行結業典禮。請支持學校各項活動，踴躍參加。參加表演的學生請依照老師指定時間集合，其他學生集合時間為 1:15pm，敬請家長們全力配合。地址：5951 Villiage Center Loop Rd, San Diego, CA 92130. 典禮時間：1:30~3:30 pm。
- 二、謝謝全校師生家長合作，本學年將於下週 5/20 結業典禮後圓滿結束。2017~2018 新學年開學日是 **8/26/2017**，校址仍是在 **Black Mountain Middle School**。祝大家有個平安快樂的暑假！
- 三、學校目前正在招募 2017-18 學年度校內各項比賽 (寫字、演講、朗誦/朗讀、卡拉 OK 歌唱) 召集人，歡迎有興趣的家長與教務組 [Contest@NorthCountyChieseSchool.org](mailto:Contest@NorthCountyChieseSchool.org) 聯繫。也非常歡迎家長提供意見及籌辦新活動。
- 四、普通班轉學及插班考試及學分班插班跳級考試日期時間：6 月 3 日 星期六。八月分班考試詳情將於七月底公布於學校網頁。請上學校網站查詢詳細資訊 [www.northcountychineseschool.org](http://www.northcountychineseschool.org)
- 五、**暑假何處學中文?** 北郡文教中心中文暑期班正接受報名, 請上網查詢詳細資訊 [www.northcountychineseschool.org](http://www.northcountychineseschool.org)
- 六、暑假期間，請多利用學校網站 [northcounychineseschool.org](http://northcounychineseschool.org) 獲得學校相關之訊息 (例如：插班跳級考試，新學年分班名單 ..... 等等)。如有任何疑問，歡迎來信 [Info@NorthCountyChineseSchool.org](mailto:Info@NorthCountyChineseSchool.org)。
- 七、聖地牙哥市長辦公室舉辦亞太地區優良學生獎(高中生)，詳情請洽各班老師或至本校網站查詢 <http://www.northcountychineseschool.org/>。截止日期為 5/26/2017。
- 八、為了感謝各班級之家長代表 (Room Parents) 這一年來的幫忙，家長會特別準備一份小禮物，請班代表於 5/13 到辦公室領取。
- 九、第二學期家長意見調查表已於上週發出，請家長填寫後交給老師或交至辦公室 (#703)。
- 十、北郡文教中心舉辦健康講座”如何四季養生”。六月十日早上十點.地址 9888 Carroll Centre Road, #122, San Diego, CA 92126. 由 Pacific College of Oriental Medicine 臨床系系主任冀棟博士主講.冀博士專精神經病學骨科及老人病學, 並擔任 UCSD 臨床教授及醫生。免費入座,歡迎參加。

學生姓名 (Student Name): \_\_\_\_\_

家長簽名 (Parent Signature): \_\_\_\_\_

聖地牙哥北郡中文學校  
二零一七年五月十三日

老師：  
班級：

**Weekly Bulletin:**

**5/13/2017**

1. The End-of-Year Ceremony will take place on 5/20, Saturday, at Canyon Crest Academy. Performing students, please meet up with your teacher according to teacher's directions. Other students, please meet up with your teacher at 1:15pm before admission. Address: 5951 Villiage Center Loop Rd, San Diego, CA 92130. Time: 1:30pm-3:30pm
2. We want to thank all the students, teachers, staffs and parents for a wonderful year. The 2016-2017 school year will start on **8/27/2016**. The school location is still at **Black Mountain Middle School**. Have a great summer!
3. **Calling ALL PARENTS!!** All school wide contests will be conducted by "Contest Committee" (Writing, Speech, Poetry Recital, Karaoke Singing Contests) formed by parents in 2017-18 school year. Parents are strongly encouraged to participate and form the committee for various contests (or any new contest/event). If you are interested or want to learn more about it, please email [Contest@NorthCountyChineseSchool.org](mailto:Contest@NorthCountyChineseSchool.org) for more details.
4. Regular Class and Credit Class Placement Test Date: Saturday, June 3. August placement test will post on the school website in the end of July, please visit <http://www.northcountychineseschool.org> for information.
5. Continue to learn Chinese in the summer! SDCCA Learning Center Chinese Summer Program is accepting online registration. Please visit <http://www.northcountychineseschool.org> for information.
6. Please visit school web site for updated info during summer (for example: August placement test, class list ..... etc.) Please direct your question(s) to [Info@NorthCountyChineseSchool.org](mailto:Info@NorthCountyChineseSchool.org)
7. San Diego Asia Pacific Islander Outstanding Student Award is now accepting applications (high school students). This event is hosted by San Diego Mayor's office and the deadline to apply is 5/26/2017. Please check with your classroom teacher for details, or visit school web site at <http://www.northcountychineseschool.org/> for details.
8. **Room Parents Appreciation.** Thank you for volunteering to be a **Room Parent** for your child's classroom this year! In recognition of your dedication to your child and to our community, PTA would like to thank you for your efforts. Please come to room 703 on May 13th to receive a small gift from the PTA as a token to show our appreciation.
9. The 2<sup>nd</sup> semester parent survey was distributed last Saturday, please fill it out and return to your class teacher or school office (#703) on 5/13.
10. SDCCA Learning Center will host a health seminar on Saturday 6/10 at 10am, at 9888 Carroll Centre Road, #122, San Diego, CA 92126. The topic is "Care for your health in all seasons". The speaker Dr. Dong Ji is the Chair of Dept. of Clinical Practice at Pacific College of Oriental Medicine. He teaches Neurology, Orthopedics, Geriatrics, etc. He also works as a clinical faculty and treats patients at UCSD. Free admission.

學生姓名 (Student Name): \_\_\_\_\_

家長簽名 (Parent Signature): \_\_\_\_\_